



**Karen St-Laurent**  
voix, guitare, claviers  
*vocal, guitar, keyboards*



**Richard Beaulieu**  
guitare électrique, voix  
*electric guitar, vocal*



**Gnakalé Aristide**  
basse, voix  
*electric bass, vocal*



**Bertil Schulrabe**  
tablas, percussions



**Tom St-Laurent**  
percussion  
track 2 et 4



**Gotta Lago**  
vocal track 3 et 5

Photos : Denis Teasdale



# Karen St-Laurent & le Om Sweet Om Band

## Atma Kirtan

Enregistré live le 25 mars 2011 chez Atma Yoga, Montréal  
*Recorded live on March 25<sup>th</sup> 2011 at Atma Yoga, Montreal.*

Réalisation: **Karen St-Laurent**

Prise de son et mastering/Recording Engineer and mastering: **Marc St-Laurent**

Arrangements, mixage et prise de son additionnelle/Arrangments, mix and additional recording:

**Karen St-Laurent** assistée de/Assisted by **Richard Beaulieu** Production: **KSTL Music**

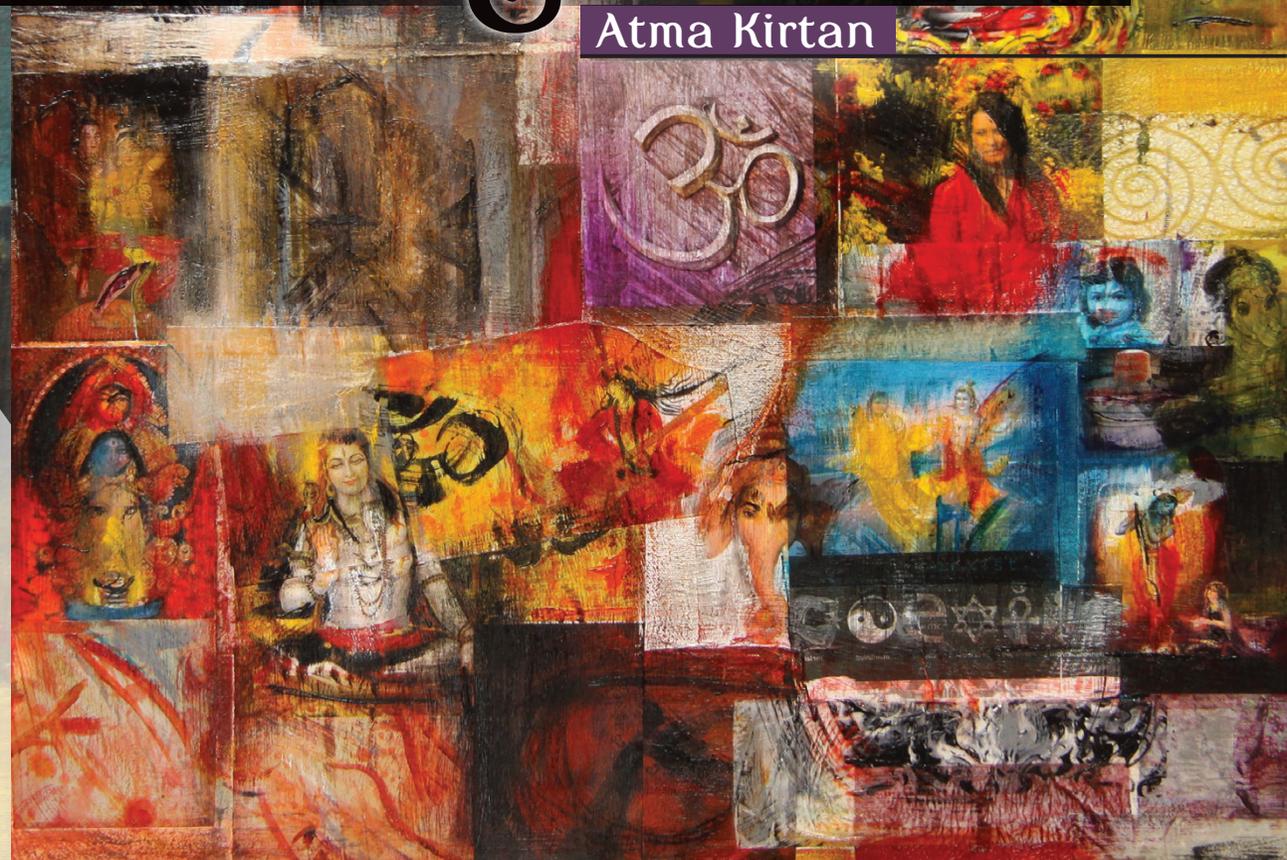
Un gros merci à tous les chanteurs présents à l'enregistrement pour leur générosité et leur patience  
*Big thanks to all the singers for their generosity and patience during the recording:* Anne-Marie, Bertin, Stéphanie, Christiane, André, Emmanuelle, Christian, Julie, David, Daniel, Pénélope, Isabelle, Hélène.

Pour en savoir davantage sur nos kirtans et ateliers /For more details on our kirtans and workshops:

[www.karenstlaurent.com](http://www.karenstlaurent.com)

[www.myspace.com/omsweetomband](http://www.myspace.com/omsweetomband)

Graphisme et collages /Art & Design: Julie Parent - [www.julieparent.com](http://www.julieparent.com)



« Le chant sacré (chanting) nous emporte au-delà des concepts, au-delà des philosophies, au-delà des formes. C'est une porte qui mène au Divin. Quel que soit le rythme ou la mélodie, quel que soit le Nom que nous invoquons, dans la respiration vivante et vibrante du chant – il y a Dieu. » Robert Gass

Un dimanche par mois, depuis plusieurs années maintenant, nous nous réunissons au studio Atma Yoga à Montréal pour chanter les noms de Dieu. Et à chaque fois le miracle se produit : nous arrivons là avec toutes nos personnalités, nos vies, nos croyances, nos voix différentes, et dès les premiers « OM », toutes les frontières s'évaporent. Soudain il n'y a qu'une seule voix, qu'un seul cœur (choeur) qui bat, qu'un seul souffle.

Grâce au pouvoir rassembleur de la musique, les musiciens du Om Sweet Om Band et moi avons le grand honneur de partager avec vous ces chants qui nous permettent de retrouver ensemble cette Unité. Comme le doux sentiment d'un retour à la maison, dans un endroit rempli d'Amour, de Paix et de Joie que nous avons connu il y a fort longtemps, le temps où nous étions « Un ».

Namasté

Karen

« One Love, One Heart, give thanks and praise to the Lord and I will feel alright. » Bob Marley

« Chant helps take us beyond concepts, beyond philosophy, beyond forms. Chant is a doorway to the Divine. Whatever the mode, the rhythm or tune, by whatever name holiness is invoked, in the living, breathing vibration of chant – there is God. » Robert Gass

Once a month for several years now, we gather at Atma Yoga studio in Montreal to chant the many names of God. Each time, the miracle happens : we come together with all our different personalities, lives, faiths and voices and as soon as we chant the first « OM », all the boundaries evaporate. Suddenly we have just one voice, one heart which beats, one breath.

With the wonderful unifying power of music, the Om Sweet Om Band's musicians and I have the great honor of sharing with you these chants which allow us to find this unity once more. Just like returning to a home sweet home, in a place fulfilled by Love, by Peace and by Joy, that we knew long ago, when we were One.

Namasté

Karen

## 1. Gum Ganapataye

**Gum Ganapataye Namah  
Ganesha Namah Om Jaya Ganesha**

(Baghavan Das)

Invocation à Ganesha, le dieu à tête d'éléphant qui enlève les obstacles et apporte le succès dans les entreprises / *Invocation to Ganesha, the elephant-headed deity; he is the remover of obstacles and bestower of success*

## 2. Om Namah Christaya

(K. St-Laurent)

Un chant chrétien-hindou invoquant la conscience Christique  
*A christian-hindu chant invoking Christ consciousness*

## 3. Govinda Jaya Jaya

**Govinda Jaya Jaya Gopala Jaya Jaya  
Radha Ramana Hari Govinda Jaya Jaya**

(Traditionnel)

Un chant pour Krishna (Govinda/Gopala : protecteur de la Terre) et sa compagne Radha  
*A chant for Krishna (Govinda/Gopala : the Earth protector) and his consort Radha*

## 4. Yesu Jai Jai Namu

(Traditionnel/R.Paul)

Chant chrétien-hindou qui rend hommage au nom de Jésus  
*Christian-hindu chant which worships the name of Jesus*

## 5. Shiva Shambo

**Shiva Shiva Shambo  
Mahadeva Shambo**

(Traditionnel)

Chant pour le dieu Shiva, énergie de destruction/transformation  
*Chant for the god Shiva, destruction/transformation energy*

## 6. Jai Radha Madhava/Hare Krishna

**Jai Radha Madhava Jai Kunja Vihari  
Jai Gopi Jana Vallabhu Jai Gire Balihari  
Jai Radha Krishna Jai Radha Krishna ...  
Hare Krishna Hare Krishna Krishna  
Krishna Hare Hare Hare Rama Hare  
Rama Rama Rama Hare Hare**

(Traditionnel)

Un très beau chant pour Radha (compagne de Krishna) suivi du Maha mantra, le Hare Krishna  
*A beautiful chant for Radha (Krishna's consort) followed by the Maha mantra, the Hare Krishna*

## 7. Satyam Shanti

**Satyam Shanti Satyam Shanti  
Shanti Om Shanti Om Om Shanti**

(Traditionnel)

Un chant pour la paix (shanti) et la vérité (satya)  
*A chant for peace (shanti) and truth (satya)*

